

三幅政府土地公開拍賣

屋宇地政署十月二十五日下午二時三十分在香港大會堂劇院公開拍賣三幅土地。

該等土地中兩幅位於新界，其中一幅位於粉嶺第二十九A區，面積約五千九百一十五平方米，作私人住宅用途。

根據建築規約，發展商須於一九九二年十二月三十一日前完成不少於一萬一千七百一十二平方米的樓面建築面積。

另一幅新界土地位於大埔第八區，面積約一千六百一十八平方米，作工業及／或貨倉用。

該地建築規約規定發展商須於一九九二年十二月三十一日前完成不少於九千二百二十三平方米的樓面建築面積。

至於第三幅土地則位於九龍灣臨興街，面積約三千八百零三平方米。

該土地只供貨倉用，而發展商須於一九九三年十二月三十一日前完成不少於二萬六千平方米的樓面建築面積。

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署；中區政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處；九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

賣地章程亦可向新界各區地政處索取。

— 完 —

海事招募及訓練研討會今舉行

海事處處長賀樂今日（星期五）稱，為了使香港航運業得以延續及香港港口繼續繁榮以航海作為職業必須為年青人所喜歡及接受。

賀樂同時指出應鼓勵年青人考取有關的資格証書，以便能升任船長或輪機長等職位。

他說：「改善這些職位在公衆人士心目中的形象及地位將有很大的幫助。」

賀樂是在一個為期一日的有關海事招募及訓練的研討會上，以主席身份致開幕辭時作以上表示。該研討會，由海事處及香港船東會合辦。

他表示航運界受到全球缺乏合乎資格的初級船員問題打擊，此人手不足問題需要「急切」尋求改善，不然其「連鎖」影響將會延及高級船員的職位，最終亦會影響岸上一些需要合資格及富經驗船員工作的行業。

賀樂說：「高級船員短缺問題將會漸次惡化，因為現時資歷較淺的船員將在日後晉升為高級船員。若這問題不獲正視，將會逐步升級，使高級船員等級受到影響。」

賀樂稱這問題並非香港獨有，差不多每個國家包括菲律賓及印度均面對初級船員短缺問題。

賀樂稱，在傳統海運國家例如西歐等地的船東，許多時須要在利比亞、巴拿馬及其他地方註冊船隻，因為這些國家有著簡易的船員管理系統，成本開支亦很低。

他續說：「直至現時為止，這方面廉價船員的供應，並沒有受到特別的關注，因為直到近來，我們仍以為隨時可以得到需要的人員，是理所當然的。」

「但是太多船東向這些渠道獲取現成的船員，以致有關國家在安排訓練上未能應付需要，由此而產生今時的短缺問題。」

同時，傳統海運國家由於需求下降而任由培訓工作被忽視。賀樂說：「結果是航海業今時備受一些職業顧問的冷落，而航海業作為一門有價值的工作的地位亦受到打擊。」

他說：「海上工作必須再次被確認為一門有價值及有回報的職業。」

編輯注意：

海事處處長賀樂主持海事招募及訓練研討會開幕禮之圖片，稍後由傳真機發放，並連同賀樂的講辭放置新聞處稿箱備取。

——完——

鼓勵青少年策辦宣傳活動 禁毒處撥款資助接受申請

布政司署禁毒處發言人今日（星期五）呼籲十二歲以上的青少年參加「青年禁毒作先鋒計劃」，自行設計、策劃及推行各類有關禁毒的教育及宣傳活動。

發言人說：「是項計劃旨在鼓勵青少年直接參與這些活動。有意參加的學生及青少年，可與其他同學或友好，組成人數不少於十人的小組，然後將建議提交禁毒處考慮，並申請撥款資助。」

獲選的申請，每項最高可獲撥款四千元。

發言人續說：「在策劃、組織及推行這些計劃時，參加者可自由發揮他們的想像力和創作力，為反吸毒教育及宣傳活動添新意。」

「更重要的是他們不單可加深對毒品禍害的認識，更可服務社會，將禁毒信息帶給其他青少年。」

「青年禁毒作先鋒計劃」自一九八一年八月推行以來，一直受到青年人積極參與。

過去五年，禁毒處從數百份申請中接納了七十八項計劃，推行的活動包括研討會、展覽、同樂日、競技比賽、音樂會、話劇表演和其他康樂活動。

「青年禁毒作先鋒計劃」的申請表格可向港島金鐘道政府合署二十三樓布政司署禁毒處索取，查詢電話：五十八六七二七六二或五十八六七二七六六。

此外，發言人並指出，任何社區團體或志願機構若有意籌辦禁毒教育及宣傳活動，但所需的資助款額超越「青年禁毒作先鋒計劃」的最高撥款額時，亦可把建議遞交禁毒處。

他說：「每項申請將獲詳細考慮，而撥款額則按個別情況而定。」

— 完 —

大埔第五十七區建新路

拓展署現正計劃進行道路工程，提供車輛及行人通道，通往大埔第五十七區。工程包括興建一條行車路，連接洞梓路與第五十七區，並提供有關的行人小徑、美化市容地帶、普通讓車處、私家車和貨車泊車位，以及兩處垃圾收集站。

當局將另行提供永久通道，取代須封閉的通道。進行建築工程期間，當局將保留臨時通道，盡量減少對市民引起的不便。

當局須收回約一千七百平方米的農地。

拓展署已委託茂盛顧問工程師設計上述工程及監督進行。

有關是項工程的公告於今日（星期五）出版的政府憲報內刊登。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔地政處及大埔政務處內，均備有上述工程的圖則，供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月二十八日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

新蒲崗交通措施

運輸署宣布，為方便維修天橋之擴闊部分，由觀塘道至龍翔道與濟水灣道交界之天橋將由星期日（十月一日）一連四天，由晚上九時至翌日上午五時四十五分封閉。

屆時，沿觀塘道前往龍翔道與濟水灣道交界之車輛（包括九巴路線三號D、五號K、六號D、十一號C、十五號A、三十八號、七十號X、七十四號X、七十四號A、八十號、八十九號、八十九號A、八十九號B、八十九號C、和隧巴一貳一號）將改經觀塘道、太子道東西行、協調道、天橋、太子道東東行及龍翔道。

— 完 —

西貢公路改善工程十一月展開

路政署將於今年十一月展開西貢公路改善計劃第一階段第一期工程及興建前往香港科技大學的北面通路。

有關招標承投上述工程的公告已刊登在今日（星期五）之政府憲報。

路政署發言人說：「西貢公路改善計劃第一階段第一期工程，包括將介乎清水灣道與南圍之間的一段約一千米長的西貢公路擴闊及重新定線。」

「目前，上述一段路的路線低於標準、坡度陡峭及沒有慢車道，經常因為慢駛的重型車輛而造成交通受到長時間阻延。」

他說：「上述工程完成後，這段路將會有三條行車線，其中兩條是上山的行車線，一條是下山的行車線。」

在通往第三間大學的北面通路的工程方面，他說：「該項工程將包括在清水灣道建一個迴旋處及連接清水灣道與上述大學的一條三百米長的雙線通路。」

「這是前往該大學的主要通路。」

他補充說，上述工程亦包括改善由清水灣道與西貢公路交界處至大埔仔村的一段清水灣道。

西貢公路改善工程需要三十個月完成，而前往第三間大學的北面通路則需要十七個月完成。

路政署已設計上述工程，並會監督施工。

— 完 —

北角、何文田、大角咀停車場的新安排

運輸署宣布，由星期日（十月一日）凌晨零時零一分起，三個露天停車場不再為政府停車場，但繼續由商業營辦商接辦。該等停車場是：

- (a) 海裕街北角停車場；
- (b) 牧愛街何文田停車場；及
- (c) 海景街大角咀停車場。

— 完 —

沙田鄉村興建道路

拓展署計劃在沙田之顯田及上、下徑口建造行車及行人通道，往該處之現有鄉村及擬建之擴展地區。

擬建工程包括：

- * 在雷建街毗鄰建造一街道以外泊車處；
 - * 在擬建之泊車處、鄰近顯田之顯徑街外的擬建道路、及嘉田苑附近建造三條合併行人徑／緊急車輛通道；
 - * 在鄰近顯田及下徑口之顯徑街外及沿顯田街旁建造新行車道；
 - * 在顯徑街旁建造一避車處；
 - * 建造有關行人徑、梯級及斜坡；及封閉現有之行人徑及通道。
- 有關建議工程之公告已刊登在今日（星期五）的政府憲報。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田火車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月二十八日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

租務主任當值時間更改

由星期日（十月一日）開始，差餉物業估價署之租務主任在九龍城政務處紅磡分處之當值時間有所更改。

在新安排下，租務主任於每周二及五上午當值，解答市民有關租務之問題。原來的當值時間為每星期四上午。

該項由差餉物業估價署提供之租務主任諮詢服務計劃，是免費給與市民有關租務問題的指導；範圍包括收樓，要求住客遷出，租務糾紛上的法律程序，加租及更改租約等。

市民如需要租務主任諮詢服務或查詢有關資料，可與政務總署轄下六十七個諮詢服務中心聯絡。

小一入學申請表格
各家長須依時交回

教育署今日(星期五)提醒各家長，若有意為子女申請學位於明年九月入讀官立或資助小學一年級，就須於星期一(十月二日)至星期五(十月六日)期間，交回填妥的申請表格。

若為子女申請某一間官立或資助小學之自行分配學位，則須在下周一至五辦公時間內，將填妥之申請表格直接交回該校。

家長若不欲為子女申請任何小學之自行分配學位，則須在上述日期之辦公時間內，將填妥之表格交回下列任何一個收發中心，以便由教育署統一派位：

- 一、 呂祺教育服務中心
香港灣仔皇后大道東二六九號二樓
- 二、 教育署九龍分署
九龍油蔴地彌敦道四〇五號政府合署七樓
- 三、 沙田政務處(詢問處)
新界沙田車站九廣鐵路大廈二樓
- 四、 大埔政務處(詢問處)
新界大埔汀角道大埔政府合署
- 五、 荃灣政務處(詢問處)
新界荃灣青山道一七四—二〇八號
荃灣地鐵多層停車場大廈二樓
- 六、 屯門政務處(詢問處)
新界屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓
- 七、 元朗政務處(詢問處)
新界青山公路二六九號元朗政務處大廈地下
- 八、 北區政務處祥華分處(詢問處)
新界粉嶺祥華邨祥頌樓一一五號地下

教育署發言人提醒各家長只能為子女呈遞一份申請表。

發言人說：「若家長同時向超過一間官立或資助小學申請，則會自動喪失獲派自行分配學位的權利。」

社署六名職員赴星進修

六名分屬多個職系的社會福利署人員將於下星期一（十月二日）前往新加坡，參加一項為期三星期的進修課程。

社署助理署長郭家熾表示，這是首項為該署青年及感化服務組的職員而安排的海外訓練課程。

他說：「是項課程旨在加強服務於感化服務院舍的職員的在職訓練，以製訂更完備的為這些院舍院董所提供的學術及職業訓練課程。」

「訓練課程可加深他們對院舍感化服務的認識。」

參加該項訓練課程的人員任職於社署各感化服務院舍，其中包括社會工作主任、高級教務主任、高級社會工作助理、社工助理及工場導師。

他們分別為服務於拗青山男童院的林恒光、馬頭圍女童院的梁楊蕙嫻和甘林倩萍、培志男童院的王治強、海榮道男童院的冼艾威及青山男童院的呂永福。

逗留新加坡期間，他們會研究當地為青少年罪犯而設的感化服務中心提供服務的模式，及日常訓練的操作情況。

訓練課程由社署和新加坡社區發展部聯合主辦，內容包括討論新加坡的福利服務、為兒童和青少年而設的院舍照顧服務和活動，此外學員並會到當地的男女童院及宿舍實習。

編輯注意：社署助理署長郭家熾與代表團成員合攝的圖片經由傳真機發放。

— 完 —

中西區田徑運動會

現已開始接受報名

中西區田徑運動大會將於十月下旬舉行。擬參加的區內人士須於下星期四（十月五日）前報名，以免錯過大顯身手機會。

現時尚有少量參賽表格於下列地點備取：

統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下及卑路乍街的政務處辦事處；和上環市政大樓一〇〇一室市政總署中西區康樂體育及市容辦事處。

名額只限五百名，先到先得。

這項每年一度的運動大賽，歡迎區內八至五十九歲人士參加，並定於十月二十二日（星期日）上午八時至下午五時在灣仔運動場舉行。

比賽共分男女成人、青年、少年及兒童八組。賽事共有六十七項，由一百米短跑至千五米長跑，跳高、跳遠及鉛球等。

該活動由中西區政務處、市政局、中西區康樂體育會合辦，並由區議會及區內六個分區委員會贊助。

查詢可電五：八五三二五六六。

油尖區清拆非法建築物

油尖區今日（星期五）進行清拆行動，拆除在高打老道、彌敦道、石壁道、北海街、佐敦道和志和街範圍內的十四間僭建物。

被清拆的僭建物曾用作商店、貨倉、住宅、簷蓬。合資格的商戶已獲發給特惠津貼共一萬一千元而受影響的兩名人士亦獲得適當的房屋安置。

是次清拆行動由油尖區政務處統籌，是街道管理計劃改善區內居住環境的工作之一。

參與是次行動的還有房屋署、社會福利署、屋宇地政署、市政總署、路政署和警方。

編輯注意：清拆行動的图片經傳真機發放並置稿箱備取。

荃灣交通措施

運輸署宣布：由星期日（十月一日）上午十時起，為配合全條蕙荃路開放通車及荃灣區的新交通管理計劃，利用荃錦公路前往荃灣地鐵站之新界的士將須改經荃錦交匯處，蕙荃路、廟岡街、城門道及西樓角路。

利用荃錦公路返回新界之新界的士將須改經西樓角路、蕙荃路及荃錦交匯處。

同時，區內幾段道路將劃為禁止上落客貨區：

* 介乎廟岡街與荃錦交匯處間之一段蕙荃路北行行車道將劃為每日二十四小時禁止上落客貨區；

劃為每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區的幾段道路有：

* 介乎廟岡街與西樓角路間之一段蕙荃路；

* 介乎蕙荃路與城門道間之一段廟岡街；

* 介乎德士古道北與青山公路間之一段城門道；及介乎城門道與蕙荃路間之一段西樓角路。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

此外，為改善蕙荃路一帶的交通及減少因車輛轉向而產生的混亂，當局將實行下列交通措施，以便提供一個順時針方向的單程迴旋處系統：

介乎廟岡街與西樓角路之間的一段蕙荃路將由雙程改為單程北行；

介乎蕙荃路與城門道之間的一段廟岡街將由雙程改為單程東行；

介乎廟岡街與西樓角路之間的一段城門道將由雙程改為單程南行；及

介乎城門道與蕙荃路之間的一段西樓角路將由雙程改為單程西行。

組成上述順時針方向單程迴旋系統的以上四段道路，每日由上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區。

實施上述計劃的同時，蕙荃路將實行下列交通措施：

介乎廟岡街與荃錦交匯處之間的一段蕙荃路北行行車道，以及

介乎石圍角路與廟岡街之間的一段蕙荃路南行行車道將重新開放通車；而

介乎廟岡街與荃錦交匯處之間的一段蕙荃路北行行車道每日二十四小時劃為禁止上落客貨區。

— 完 —

黃大仙社區建設委員會 考慮社區參與撥款申請

黃大仙區議會社區建設委員會星期一（十月二日）舉行會議，考慮地區團體及分區委員會推行社區參與計劃的區議會撥款申請。

委員亦會考慮分區委員會舉辦公民教育活動的撥款申請，及就區報的總體表現發表意見。

其他議程包括黃大仙區公民教育推廣工作小組的活動進展報告，及委員會截至一九八九年九月二十日止的已定用途撥款及開支報告等。

編輯注意：

黃大仙區議會社區建設委員會會議星期一（十月二日）下午二時三十分在景福街新蒲崗政府合署五樓黃大仙政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

發展良好勞資關係 本港已獲初步成果

勞工處處長夏文德今日（星期五）表示，勞工處其中一項首要工作，是致力維持本港的良好勞資關係。

他認為要達致穩定的勞資關係，僱主及僱員雙方都必須有機會分享經濟繁榮的成果。

他說：「為達致此目的，過去多年我們與勞工顧問委員會的僱主及僱員代表磋商，從而逐步改善有關勞工法例，以配合社會及經濟的發展。」

「今年勞工法例的一項重大改進，是在七月將破產欠薪保障條例擴大，使除支付欠薪及代替通知金外，亦包括僱員應得的遣散費。另外多項法例改善工作亦在進行中。」

夏文德是在由勞工處及中華廠商聯合會合辦的第三屆勞資關係及勞工法例證書課程頒贈證書典禮致辭時作以上表示。修讀該課程者逾九十人。

他又說，和諧的勞資關係有助避免發生勞資糾紛，提高生產力及改善整體工作質素。

他指出，根據統計數字，本港的罷工及停工率為世界上最低之一，一九八八年因勞資糾紛而喪失共二千三百四十五个工作日，較上一年減少百分之十五。

今年首六個月，該處勞資關係組共接獲七千六百三十八宗涉及欠薪及追討其他應得款項的索償申請，及處理了五十九宗勞資糾紛，較去年同期顯著減少。

他說：「我認為以上情況足以顯示本港僱主及僱員間的關係已更趨良好。」

勞工處為使社會人士明白良好勞資關係的重要性，將於十月三十一日在香港會議展覽中心，與勞工顧問委員會轄下勞資關係促進專責委員會合辦一個大型勞資關係會議。

會議主題為九十年代企業管理及勞資關係方面的改變所帶來的新挑戰及發展機會。

夏文德續說：「我希望僱主、僱員及政府三方面透過積極參與類似活動，可以更清楚明白彼此間在未來勞資關係發展上所負的責任。」

本港象牙存貨經合法途徑輸入

禁止進行貿易於理不合影響大

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期五）強烈反駁外國一項批評，指責香港因預料全球將對象牙貿易實施禁令而囤積象牙。

他說：「這項批評絕不正確，因為本港已由六月中起禁止象牙原料進口，現有約六百七十公噸象牙是十多年來從外地經合法途徑輸入的存貨。」

「除了一百七十公噸加工象牙外，其餘大部分是切枝象牙和象牙碎料，僅有一百公噸為全枝象牙。」

「以過往象牙貿易的總額和積存這個數量所經的時間來看，存量並非過高。」

李熙瑜在記者招待會上講述本港對全球致力挽救非洲大象而實施象牙貿易管制所持的立場。

香港因英國為瀕臨絕種動植物國際貿易公約的成員國而成為公約的一份子，且致力承擔保護瀕臨絕種的生物，包括非洲大象，嚴格履行公約的規定。

他說：「為防止非洲大象的數目繼續下降，香港政府支持更嚴格和更有效地執行象牙貿易的管制措施，以及更緊密的國際合作，以拯救這種瀕危物種。」

「香港政府支持禁止新象牙的貿易，但亦深信，以合法途徑取得及合法積存的現有象牙存貨，應獲准繼續貿易。」

「禁止這類貿易對那些嚴格遵守公約規定進口象牙的人士絕不公平，而現有的象牙存貨，也不大可能增加非洲大象的生存機會。」

李熙瑜說：「同時，此舉亦會削弱人們對這個國際公約的信心。」

他說，此外本港現有的象牙存貨是從多個國家，包括一些歐洲共同體國家及日本輸入的，並且獲得當地政府的批准。

他指出，自一九八七年起至頒布現行禁令的一段期間，從歐洲國家輸入香港的象牙原料數量共達一百一十六公噸。

他說：「因此，禁止香港輸出這些象牙存貨既不合邏輯也不公平。」

目前，海外各個保護自然的團體情緒高漲，大力鼓吹全面禁制象牙貿易。

李熙瑜說：「驟眼看來，全面實施禁令似乎是解決問題的良方，然而此舉可能迫使象牙貿易轉入黑市買賣，以致在瀕危物種國際公約管制範圍以外出現非法象牙市場，更鼓勵非法獵殺大象。」

李熙瑜又指出另一個需要權衡的重點。

他說：「本港約有三千名工人及貿易商以此行業為生。這些工人大都是年邁的工匠，他們窮畢生的精力學得有關技能，並且賴以謀生，要他們一下子放棄生計，同時令象牙商失去一切在象牙存貨上的投資，顯然絕不公平。」

李熙瑜表示，本港對象牙所實施的管制，實在比公約所訂下的規定更為嚴謹。他說：「香港可能是世界上執行象牙管制最嚴格的地方。」

「香港有全面的法例，並且嚴格執行，所有象牙，無論是象牙製成品或象牙原料，事先必須領取由香港有關當局所簽發的牌照，方可輸入本港。」

「香港現已採取一系列嚴厲措施阻止非法象牙進口，除禁止象牙原料進口外，還包括成立專責小組調查及遏止本港的非法象牙貿易。」

此外，香港亦已展開工作，分辨及登記所有經合法途徑輸入本港，並獲公約秘書處證明其合法來源的象牙存貨。本港象牙存貨的資料，會全部輸入電腦。

他說：「再者，本港所有經營象牙的公司均需領取擁有證，以確保不會有非法象牙流入本港。」

政府已於本年八月起將觸犯法例的最高罰款額提高五倍，以加強阻嚇作用。此外，任何非法的象牙貨運亦會被充公。

李熙瑜補充說：「根據本人所知，世界上再沒有哪個公約成員對象牙貿易實施如此嚴厲的管制。」

李熙瑜亦在記者招待會上談及他最近前往北美洲、歐洲和日本訪問，提高海外國家對本港象牙管制情況的認識。

在訪問行程中，他與美國、加拿大、英國和日本的瀕危物種國際公約當局的官員會面，亦曾與公約秘書處、世界保護自然聯會和世界野生生物基金會的官員會晤。

他說：「這次訪問使我得以向他們講述有關本港嚴格管制象牙貿易的情況，以及進一步加強現行措施的正確及最新資料。」

「我也向他們解釋本港象牙管制的問題，並互相討論，這不但有助消除他們對本港的誤解，更促進國際間在管制象牙貿易及其他瀕臨絕種生物貿易方面的合作。」

他表示大家亦討論到有需要考慮鼓勵改善非洲人民的經濟和提供經濟援助，或把象牙貿易所獲得的部分收益用於協助非洲國家妥善管理大象。

他又說：「希望我所提供的實在資料有助他們作出合理的決定及制訂實際的解決辦法，既能真正拯救非洲大象，又不致影響有關人士的生計。」

—————

編輯注意：李熙瑜博士的演辭全文放置新聞處稿箱備取。

——完——

重陽節期間華人墳場禁止行車

華人永遠墳場管理委員會今日（星期五）表示，由於重陽節掃墓者衆，為安全着想，所有車輛除獲特別批准外，禁止在墳場範圍內行駛。

禁止車輛駛入的日期為：

十月一日（星期日）
十月八日（星期日）
十月九日（星期一）
十月十五日（星期日）

至於其他日期，則按各墳場當時情況而定。

委員會並懇請於清明節和重陽節假日前往柴灣、荃灣、香港仔靈灰閣拜祭先人的人士，攜帶細香供奉先人，避免烟霧積聚。

——完——

衛生署證實多兩宗霍亂新症

衛生署今日（星期五）證實再發現多兩宗霍亂新症，其中一宗是由外地傳入，另一宗則是本港個案。

第一宗霍亂症的病患者是一名五十二歲男子，居於旺角。他自外地旅遊返港後兩日出現嘔吐及腹瀉。他於九月二十一日到長沙灣賽馬會診所普通科門診部求醫，並於同日下午進入廣華醫院。醫院化驗結果證實患者患上副霍亂。

病者目前在瑪嘉烈醫院留醫，情況「令人滿意」。

由於病者最近曾離港外遊，因此已被列為外地傳入個案處理。

第二宗霍亂症的患者是一名八十歲男子。他於上星期六（九月二十三日）發生嘔吐及腹瀉，並於九月二十四日送入伊利沙伯醫院，但在昨日（星期四）不治。化驗結果證實他患上副霍亂。

由於病者並無外遊紀錄，此個案已被列為本地個案處理。

另一方面，衛生署、市政總署及區域市政總署人員分別前往病者及死者的住所進行消毒及向其家人派發藥物。

衛生署發言人指出，雖然天氣已逐漸轉涼，但市民仍需注意個人、環境及食物衛生以免染上霍亂。

運輸署增設路牌 指導通往新隧道

運輸署已於本週初着手在港島和九龍增設路牌，指導駕車人士前往剛啓用的東區海底隧道。

除增設的指示路牌，觀塘和鯉魚涌通往隧道一帶的道路已裝有五十多個隧道路牌。

運輸署發言人表示，當局現正於東區走廊和北角區的主要道路安裝新路牌。

九龍方面，觀塘道及區內通往隧道的道路，亦會裝置更多路牌。

有些增設之路牌已安裝妥當，餘下工程於兩周內完成。

機動應變隊成立典禮今舉行

警務處處長顏理國今日（星期五）表示，懲教署機動應變隊是一支訓練有素、紀律嚴格，可擔當重任的部隊。

顏理國出席懲教署機動應變隊成立典禮會操時作以上表示。會操在該署職員訓練院舉行。

顏理國說：「越來越多罪犯被判終身監禁或長期徒刑，犯罪的手法層出不窮，動輒訴諸暴力，加上越南船民的人數與日俱增，懲教署不得不盡量利用本身的資源，加強陣容，以便在發生騷亂時得以應付。經周詳計劃後，機動應變隊遂應運而生。」

他又說：「機動應變隊經歷了四年多的發展，才達至今天的高水準。懲教署在機動應變隊的組織、訓練及策略等方面均花了不少心思。除加強隊員的體能及技術外，還着重向隊員提供有關法律知識、心理學、群眾行為及游說技巧的訓練。」

懲教署機動應變隊訓練課程始於一九八五年八月，至今已有一百七十五名學員接受該項訓練，而最新一期的課程亦於八月展開。隊員在無須執行緊急任務的時候，仍要擔任懲教署人員的一般工作。

顏理國說：「機動應變隊在執行緊急任務時，要付出大量的體力，接受額外的職務以及冒上更大的危險，而獲得的回報便是工作的滿足感和可進一步發展自己的潛能。」

他又說：「這誠然是懲教署成立機動應變隊的動機，這是如何把有限的資源盡量利用的好例子。」

顏理國指出，懲教署與警務處各有本份，但工作息息相關，經常需要互相支持合作。

他說：「我很高興懲教署和警務處一直都能夠維持緊密而有效的合作。」

參加今日會操的共有一百二十六名機動應變隊成員及八頭警犬。

編輯注意：懲教署機動應變隊成立典禮會操的圖片經傳真機發放及放置新聞處稿箱備取。

— 完 —

醫管局管理架構 已獲行政局批准

行政局已通過一項有關未來醫院管理局高層管理架構的建議。

政府發言人今日（星期五）在公布該項由臨時醫管局提出的決策建議時指出，在成立的頭兩年，醫院管理局的高層管理架構將有三名主要的決策人員，直接向該局的執行委員會負責。

他說：「醫務執行總監將統籌和負責一切有關醫院日常服務的事項，醫務發展總幹事將負責拓展服務、組織架構及人事的策劃，以及釐定各項審核工作表現的方法；而秘書長的主要工作範圍則包括為醫院管理局及其屬下委員會提供服務，並處理社區事務及公共關係事宜。」

發言人說：「醫院管理局成立頭兩年將不會委出執行總幹事全面負責該局的行政工作，而該三名主要人員將直接向醫管局的執行委員會負責。執行委員會將密切監察三人的工作，並提供所需的指引。」

「臨時醫管局相信，在醫院管理局成立初期，採取由委員會領導的管理模式實有其明確的優點。」

「這種安排讓醫院管理局在成立初期的重要階段，能以集體領導方式替代個人管理，透過醫院管理局執行委員會主席及委員的集思廣益，共同策劃及推動醫院管理制度的改革事宜。」

「此外，這種安排也可使醫院管理局的高層管理架構能早日落實。」

「由於該執行委員會將直接監察三名主要決策人員的工作，臨時醫管局深信即使暫時不委出一名行政事務總負責人，管理上也不會出現任何嚴重問題。」

發言人續說：「醫院管理局將在成立後兩年內檢討這個管理架構，以便盡快過渡至以一個總負責人為首的管理制度。」

「屆時，醫院管理局的管理改革應已落實，執行委員會退居次位的參與亦應可較前淡出，同時也是委出行政總負責人的適當時候。」

他又說：「臨時醫院管理局將釐定三名主要決策人員的薪酬，以便在一九九零年初公開招聘該三個職位的人選。」

「由於醫務執行總監在整個公營醫院管理制度中肩負較重要的責任，其職位是三個主要決策人員中最高的。」

「他在管理醫院日常事務方面會有較大的自主權，不會受其他兩位主要決策人士左右。」

——完——

皇儲伉儷訪港紀念郵票即將發行

郵政署署長黃星華今日（星期五）宣布於今年十一月八日發行一套「皇儲伉儷訪港紀念郵票」，以紀念威爾斯親王和王妃訪港。

郵票分六角、一元四角、一元八角、五元等四種面額。六角郵票的設計是皇儲伉儷穿着便服的圖像，一元四角和一元八角的郵票則分別為威爾斯親王和王妃的個人圖像，而五元郵票的設計則為皇儲伉儷穿着禮服的圖像。

此外，郵政署亦會發行五元面額的小全張。

售價五角的首日封於十月二十五日在各郵政局發售。為配合記念首日封，所有於首日蓋印的首日封均獲蓋上特別郵印。

郵票和特別郵印由吳基泉設計。郵票則由 LEIGH MARDON PTY LTD OF AUSTRALIA 印製。

—————

編輯注意：郵票和小全張的圖片經由傳真機發放，並放置新聞處稿箱備取。

——完——

港督出席中華人民共和國國慶酒會

港督衛奕信爵士今晚（星期五）參加在世界貿易中心舉行的中華人民共和國國慶酒會。港督在酒會上致辭全文如下：

許社長、各位嘉賓：

今年是中華人民共和國建國四十周年，這是中國歷史上的一個里程碑。

近年，香港和中國之間的交往，迅速增長。以貿易來說，我們是彼此之間最重要的夥伴。目前，在中國的整體外來投資中，香港佔百分之六十五以上。經濟合作，使雙方都得益不少。

除此之外，雙方明確地和堅決地對維持香港將來的安定和繁榮，繼續作出承諾。隨着最近事態的發展，採取行動以確保安定和繁榮得以繼續保持，將更形需要。我深信在各有關方面堅定不懈的努力下，聯合聲明的精神和條文，定能貫徹執行。同時，香港的經濟，可得以繼續繁榮，而香港亦可保持這個富有特色的社會和它可貴的生活方式。

我現在請各位舉杯祝中華人民共和國主席身體健康。

——完——